

**Zeitschrift:** Das Werk : Architektur und Kunst = L'oeuvre : architecture et art  
**Band:** 49 (1962)  
**Heft:** 3: Planung und Wohnbebauung

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 15.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



*Wie lange  
soll Ihre  
Waschmaschine  
halten?*

Sie kaufen Ihren neuen Waschautomaten nicht nur für heute und morgen. Daher ist es so wichtig, dass eventuelle Störungen auch noch nach Jahren und Jahrzehnten rasch und fachgerecht behoben werden. Der Service für die Schweizer Waschmaschine ist zuverlässig und wohlorganisiert.



Schweizer Waschmaschinen verdienen Ihr Vertrauen:

BETTINA • BRILLANT • CLEIS • ELIDA • GALLAY • HUWA • ISABELLE  
LAVELLA • MERKER-BIANCA • REGINA • SCHULTHESS • STIMA  
UNIMATIC • VERWO • VITELLA • WYSS-MIRELLA • ZENITH • ZEPHIR

Geschulte Fachleute stehen zu Ihren Diensten, und die nötigen Ersatzteile sind griffbereit am Lager. Ziehen Sie auch diese Punkte in Erwägung, wenn Sie eine neue Waschmaschine wählen.

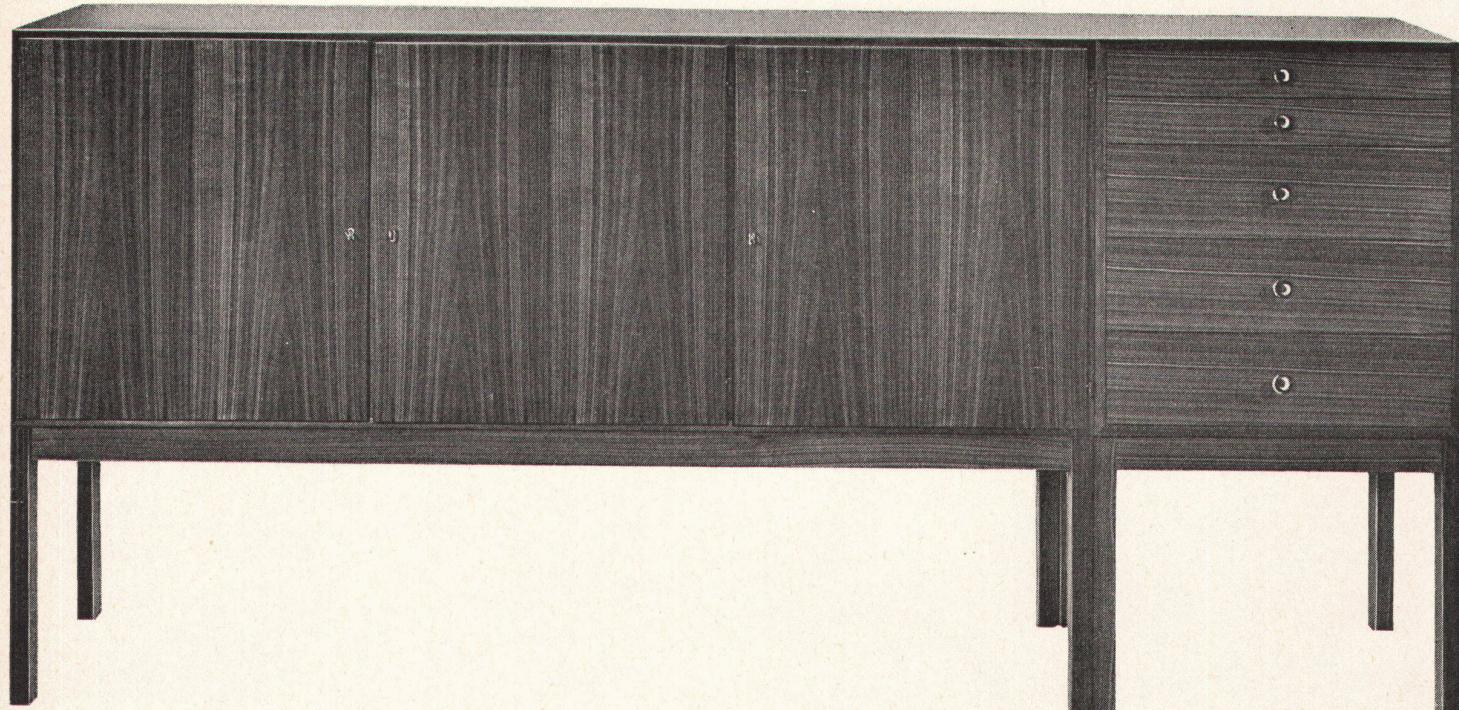


ADORA

BETTINA • BRILLANT • CLEIS • ELIDA • GALLAY • HUWA • ISABELLE

LAVELLA • MERKER-BIANCA • REGINA • SCHULTHESS • STIMA

UNIMATIC • VERWO • VITELLA • WYSS-MIRELLA • ZENITH • ZEPHIR



## In vernünftigen Proportionen

**MG**

Buffets waren zu oft nur Prunkstück in den guten Stuben. — Aber auch manchem modernen Geschirrschrank ist das gleiche Schicksal beschieden. — Der überschwängliche Modernismus entwirft nach der Regel: «je niederer und länger — desto moderner». Die Hausfrauen aber räumen dabei

ihr Geschirr auf den Knien ein. — Wahrhaft moderne Möbel kennen keine solchen Nachteile. Die schllichten neuen Korpustypen von Kurt Thut, Innenarchitekt SWB, sind vernünftig in den Proportionen und in ihrer «konservativen» Höhe nicht minder elegant. Verlangen Sie unseren Prospekt.

**Möbelgenossenschaft**  
**Basel:**  
 Güterstrasse 133 Tel. 061 34 31 10  
**Biel/Bienne:**  
 Aarbergstrasse 5 Tel. 032 2 79 61  
**Lausanne:**  
 75, rue de Genève Tél. 021 25 74 22  
**Zürich:**  
 Zweierstrasse 129 Tel. 051 35 45 65

## ALPONIT-Kunststoff EW 80



der  
 zeitgemäße  
 Wandanstrich

im  
 modernen  
 Siedlungsbau

Unser Beratungsdienst steht Ihnen jederzeit zur Verfügung

**GEORG FEY + CO**  
 LACKFABRIK - ST. MARGRETHEN SG - TELEFON 071/73466